



Chăm sóc y tế tư nhân

LÀ GÌ

Bạn có cơ hội để lựa chọn một trong những phòng khám/ cơ sở y tế tư nhân mà bạn có thể trực tiếp thăm khám. Trước tiên bạn phải trả phí đăng ký và cho các dịch vụ ngoài tiêu chuẩn. Hầu hết các dịch vụ tiêu chuẩn đều được bảo hiểm bởi công ty bảo hiểm. Các dịch vụ ngoài chuẩn khá tốn kém, mặc dù chất lượng của chúng có thể cao hơn các cơ sở y tế công cộng.

LÀ AI

Bất cứ ai, ở Slovakia có sự lựa chọn tự do nhà cung cấp chăm sóc sức khỏe.

XIN THẾ NÀO

Bạn hãy kiểm tra tại nơi cư trú của bạn. Tình hình khác biệt rõ rệt ở các thành phố và thị trấn lớn hơn.

NHỮNG LỜI KHUYÊN HỮU ÍCH

Giá cả giữa các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc y tế khác nhau, nhưng thường là khá cao. Giá của một nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc y tế cụ thể cho một năm cụ thể thường được đăng tải trên trang mạng của nó.

Bảo hiểm y tế công cộng ở Slovakia



LÀ GÌ

Bảo hiểm y tế công cộng ở Slovakia là bắt buộc. Mỗi thành viên quốc tịch nước ngoài sống ở Slovakia phải có một loại bảo hiểm y tế hợp lệ nào đó.

LÀ AI

Liên quan đến thành viên quốc tịch nước ngoài từ nước thành viên EU / EHP, nếu bạn đang làm việc ở Slovakia, Trong vòng 8 ngày kể từ ngày nhập cảnh vào làm việc, người sử dụng lao động của bạn sẽ đăng ký bạn với công ty bảo hiểm y tế thích hợp. Nghĩa vụ này phát sinh ngay cả khi bạn không có phép thường trú tại Slovakia, nhưng bạn làm việc toàn thời gian cho người sử dụng lao động có trụ sở ở Slovakia, hoặc nếu ở Slovakia là người tự kinh doanh. Mỗi người lao động phải ký hợp đồng bảo hiểm y tế với một công ty bảo hiểm y tế, mà họ sẽ được cấp cho một số và thẻ bảo hiểm. Bạn sẽ trình thẻ khi đi khám bệnh. Để biết thêm thông tin, trong đó có trường hợp ngoại lệ, xem:

<https://www.mic.iom.sk/en/social-issues/health-care/441-health-insurance-for-citizens-of-eu-eea-in-the-slovak-republic.html>

Thành viên quốc tịch nước thứ ba có phép thường trú được bảo hiểm y tế công cộng sau khi hoàn thành tất cả các điều kiện theo luật bảo hiểm y tế. Bảo hiểm y tế công cộng bắt buộc cũng được áp dụng cho những người không có giấy phép thường trú ở Cộng hòa Slovakia mà là:

- những người lao động của người sử dụng lao động có văn phòng hoặc hoạt động thường trú ở Slovakia,
- tự kinh doanh ở Slovakia,
- Sinh viên học tại một trường ở Slovakia trên cơ sở thỏa thuận quốc tế,
- học sinh hoặc sinh viên là người Slovakia đang sinh sống ở nước ngoài đồng thời học tại một trường ở Slovakia,
- người xin tị nạn,
- người nước ngoài bắt giữ
- các thành viên gia đình phụ thuộc được sinh ra của người được bảo hiểm tại một quốc gia thành viên khác.



Tìm hiểu thêm tại:

<https://www.mic.iom.sk/en/social-issues/health-care/438-who-is-and-isn-t-insured-by-public-health-insurance.html>

Trong một số trường hợp, nhà nước trả tiền bảo hiểm y tế bắt buộc cho thành viên quốc tịch nước ngoài. Nó liên quan đến người mà trừ người khác:

- con phụ thuộc,
- tị nạn
- Nghiên cứu sinh nghiên cứu dưới hình thức nội khóa hoặc sinh viên có đủ các điều kiện theo thỏa thuận quốc tế,
- một người trong sổ đăng ký của những người tìm kiếm việc làm,
- người nhận trợ cấp tiền lương, bệnh tật, điều dưỡng hoặc thai sản theo một quy định đặc biệt,
- Người về hưu theo luật bảo hiểm y tế.

Nhà nước cũng cung cấp dịch vụ chăm sóc y tế ngoài hệ thống bảo hiểm y tế cho các loại người nước ngoài sau đây:

- người xin tị nạn,
- người xin tị nạn tạm thời,
- người nước ngoài đã được cấp tị nạn tạm thời hoặc bảo vệ bổ sung.

Thông tin thêm ở đây:

<https://www.mic.iom.sk/en/social-issues/health-care/439-whom-the-state-pays-health-insurance-for.html>

XIN THẺ NÀO

Nếu thành viên quốc tịch nước ngoài có bảo hiểm y tế và thẻ bảo hiểm, nghĩa là họ được bảo hiểm trả tiền cho sóc y tế được cung cấp. Theo loại dịch vụ công ty bảo hiểm của mình bởi hoàn toàn bộ số tiền hoặc một phần



(xem: IOM_MIC_Vitajte_na_Slovensku_2016_WEB_1.pdf).

Ở ĐÂY

Bảo hiểm y tế công cộng tại Slovakia cung cấp ba công ty bảo hiểm y tế (xem thêm:

<https://www.mic.iom.sk/en/social-issues/health-care/442-doctors-and-medical-facilities-in-slovakia.html>)

Công ty Bảo hiểm Y tế tổng quát: www.vszp.sk

- Bảo hiểm Y tế Tin tưởng: <http://www.dovera.sk/>
- Công ty Bảo hiểm Y tế Liên minh: <https://www.union.sk>

Bạn có thể tự do quyết định ký hợp đồng bảo hiểm y tế của mình với công ty bảo hiểm nào. Tuy nhiên, bạn chỉ có thể được bảo hiểm trong một công ty bảo hiểm và bạn có thể thay đổi công ty bảo hiểm mỗi năm một lần.



Công dân EU / EEA

LÀ GÌ

Hệ thống bảo hiểm y tế tổng quát. Công ty bảo hiểm y tế do bạn lựa chọn.

Ở ĐÂU

Công ty bảo hiểm y tế Liên minh:

<https://www.union.sk/health-insurance-for-foreigners>, Cơ quan bảo hiểm y tế tổng quát(bằng tiếng Anh): <https://www.vszp.sk/en/how-become-our-insured-person/>,

Tin tưởng (bằng tiếng Slovakia): www.dovera.sk/o-nas/kontakty



Những người có hộ khẩu thường trú

LÀ GÌ

Hệ thống bảo hiểm y tế tổng quát. Công ty bảo hiểm y tế do bạn lựa chọn.

Ở ĐÂU

Công ty bảo hiểm y tế Liên minh:

<https://www.union.sk/health-insurance-for-foreigners>, Cơ quan bảo hiểm y tế tổng quát(bằng tiếng Anh): <https://www.vszp.sk/en/how-become-our-insured-person/>,

Tin tưởng (bằng tiếng Slovakia): www.dovera.sk/o-nas/kontakty



Những người có cư trú tạm thời

LÀ GÌ

Hệ thống bảo hiểm y tế tổng quát. Công ty bảo hiểm y tế do bạn lựa chọn.

Ở ĐÂU

Công ty bảo hiểm y tế Liên minh:

<https://www.union.sk/health-insurance-for-foreigners>, Cơ quan bảo hiểm y tế tổng quát(bằng tiếng Anh): <https://www.vszp.sk/en/how-become-our-insured-person/>,

Tin tưởng (bằng tiếng Slovakia): www.dovera.sk/o-nas/kontakty



Những người xin bảo vệ quốc tế

LÀ GÌ

Trực tiếp thanh toán bởi Văn phòng di cư.

Ở ĐÂU

Văn phòng di cư chịu trách nhiệm cho tất cả những người xin tị nạn. Mỗi cá nhân đều được cấp giấy chứng nhận chăm sóc sức khỏe, gọi là “Thẻ hồng”.



Người tị nạn

LÀ GÌ

Hệ thống bảo hiểm y tế tổng quát dành cho người có thường trú. Một công ty bảo hiểm do bạn lựa chọn.

Ở ĐÂU

Công ty bảo hiểm y tế Liên minh:

<https://www.union.sk/health-insurance-for-foreigners>, Cơ quan bảo hiểm y tế tổng

quát(bằng tiếng Anh): <https://www.vszp.sk/en/how-become-our-insured-person/>,

Tin tưởng (bằng tiếng Slovakia): www.dovera.sk/o-nas/kontakty



Những người có bảo vệ bổ sung

LÀ GÌ

Trực tiếp thanh toán bởi Văn phòng di cư.

Ở ĐÂU

Văn phòng di cư chịu trách nhiệm cho từng người xin tị nạn và cấp giấy chứng nhận chăm sóc sức khỏe, gọi là “Thẻ hồng” là bằng chứng Bộ nội vụ CH Slovakia trả cho chăm sóc sức khỏe



Những người di cư bất hợp pháp bị giữ

LÀ GÌ

Bộ Nội vụ của Cộng hòa Slovakia.

Ở ĐÂU

Được bảo hiểm trong Công ty bảo hiểm y tế tổng quát, phát hành thẻ bảo hiểm.



Bảo hiểm y tế tư nhân (thương mại)

LÀ GÌ

Nếu bạn không thể mua bảo hiểm trong phạm vi hệ thống bảo hiểm y tế công cộng, bạn có thể tham gia bảo hiểm y tế thương mại. Trên cơ sở bảo hiểm này, bạn có quyền được chăm sóc sức khỏe theo hợp đồng với công ty bảo hiểm. Có thể tương đương với bảo hiểm y tế bắt buộc về chăm sóc sức khỏe ban đầu (VD.: với người nước ngoài không có quyền tham gia vào hệ thống bảo hiểm y tế công cộng) hoặc bảo hiểm bổ sung (đối với dịch vụ chăm sóc sức khỏe ngoài chuẩn) hoặc kết hợp cả hai.

LÀ AI

Người nước ngoài không có bảo hiểm y tế bắt buộc do nhà nước hoặc người sử dụng lao động trả.

XIN THẾ NÀO

Hãy liên hệ với một công ty bảo hiểm y tế thương mại cung cấp các sản phẩm như vậy ở Slovakia (ví dụ Công ty bảo hiểm y tế Liên minh:

<https://www.union.sk/health-insurance-for-foreigners>) hoặc bạn tìm tiếp bằng google với các từ chìa khóa „bảo hiểm dành cho người nước ngoài“ và „bảo hiểm của người nước ngoài“. Sau đó đến chi nhánh bảo hiểm y tế, cung cấp thông tin cá nhân và sức khỏe của bạn, và ký hợp đồng. Bạn phải giữ hợp đồng, biên lai thanh toán, và thẻ bảo hiểm của bạn ở một nơi an toàn.

Ở ĐÂU

Bảo hiểm y tế thương mại được cung cấp bởi một số công ty bảo hiểm y tế. Tuy nhiên, bạn cần phải tìm hiểu xem các thăm khám nào bảo hiểm y tế chi trả và



trong trường hợp nào bạn có thể yêu cầu bồi thường. Trước khi ký hợp đồng bảo hiểm y tế thương mại, công ty bảo hiểm y tế có thể yêu cầu kiểm tra tình trạng sức khoẻ của bạn, và tùy thuộc vào kết quả của nó, số tiền bảo hiểm sẽ được xác định.

Chăm sóc sức khoẻ công cộng tại Slovakia

LÀ GÌ

Chăm sóc sức khoẻ ở trong nước được cung cấp trên cơ sở bảo hiểm y tế công cộng hoặc bảo hiểm y tế cá nhân (thương mại) hoặc bảo y tế của người nước ngoài ở một nước thành viên khác của EU/EHP. Nội dung và dịch vụ trong phạm vi hệ thống chăm sóc y tế quốc gia phụ thuộc vào loại bảo hiểm y tế. Bởi vậy mỗi thành viên nước ngoài phải có bảo hiểm y tế hợp lệ.

XIN THẾ NÀO

Bạn có thể lựa chọn bác sĩ đa khoa theo ý mình. Chúng tôi khuyên bạn nên tìm hiểu trước xem bác sĩ đa khoa cụ thể có ký hợp đồng với công ty bảo hiểm y tế của bạn không. Trong trường hợp có, bất kỳ vấn đề về sức khoẻ nào, và cả trong trường hợp khám sức khoẻ dự phòng, trước tiên bạn phải đến bác sĩ đa khoa của bạn, nếu cần thiết thì bác sĩ sẽ giới thiệu bạn đến phòng khám của một bác sĩ chuyên môn phù hợp. (Các trường hợp ngoại lệ bao gồm nha sĩ, bác sĩ phụ khoa và bác sĩ tâm thần thì bạn có thể đến thăm khám mà không có giới thiệu của bác sĩ đa khoa của bạn). Nếu một bác sĩ cụ thể có hợp đồng với một công ty bảo hiểm bệnh nhân thì chăm sóc y tế sẽ được bảo hiểm y tế có liên quan chi trả.

Để biết thêm thông tin, bấm vào đây [L](#) bằng tiếng Anh)

[IOM_MIC_Vitajte_na_Slovensku_2016_WEB_1.pdf](#)

Chăm sóc y tế chủ yếu được cung cấp tại các phòng khám ngoại trú, các trung tâm y tế, bệnh viện và phòng cấp cứu.

Bạn có thể tìm thấy danh sách các cơ sở y tế ở các quốc gia ở đây (bằng tiếng Slovakia): <https://www.azet.sk/katalog/zdravotnicke-zariadenia/>

và một danh sách các bác sĩ theo vùng và chuyên môn ở đây (bằng tiếng Slovak):



<https://www.zzz.sk/zariadenia/slovensko/ordinacia>

Ở ĐÂY

Mỗi thành viên nước ngoài (ngoại trừ một số loại, xem bên dưới) có quyền chọn nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc y tế và nghĩa vụ đăng ký một bác sỹ đa khoa.



Tìm trợ giúp y tế như thế nào

BƯỚC THỨ

1. Tìm bác sĩ hoặc dịch vụ/ cơ sở y tế gần nhất.
2. Tìm hiểu xem bác sĩ có hợp đồng với công ty bảo hiểm y tế của bạn không; nếu không, hãy tìm một bác sĩ / cơ sở khác có hợp đồng.
3. Đi khám trực tiếp bác sĩ (bác sĩ đa khoa). Nếu cần, họ sẽ giới thiệu bạn đến một chuyên gia phù hợp.
4. Hòa thuận thời gian khám bệnh với chuyên gia qua điện thoại, e-mail, v.v. hoặc đến trực tiếp. Tìm hiểu xem bác sĩ có hợp đồng với công ty bảo hiểm y tế của bạn không.
5. Thăm khám bác sĩ chuyên môn. Đừng quên mang theo thẻ bảo hiểm hợp lệ của bạn! Mang theo bất kỳ báo cáo y khoa nào trước đây của bạn. Thông báo cho bác sĩ của bạn về tình trạng và diễn biến đầy đủ chi tiết về trạng thái sức khỏe của bạn.

Trợ cấp y tế khẩn cấp cho người di cư

LÀ GÌ

Trợ cấp y tế khẩn cấp là một loại chăm sóc cấp bách được cung cấp trong trường hợp thay đổi đột ngột về sức khỏe trực tiếp đe dọa tính mạng hoặc các chức năng cơ thể quan trọng hoặc sự sinh đẻ.

GHI CHÚ: Xin lưu ý những hạn chế ngôn ngữ có thể với nhân viên y tế, trợ giúp y tế hoặc hỗ trợ.

LÀ AI

Người ở Slovakia – bao gồm người nước ngoài với bất kỳ loại giấy phép cư trú nào,



người xin tị nạn và người có tư cách tị nạn, cũng như người di cư trái phép – luôn được hưởng trợ cấp y tế khẩn cấp.

XIN THẺ NÀO

NHỮNG LỜI KHUYÊN HỮU ÍCH

Chúng tôi khuyên bạn mang theo người các báo cáo y khoa trước đây nếu bạn có, sẽ giúp bác sĩ khám cho bạn để cấp cứu nhanh hơn.

Ở ĐÂU

Thăm khám khẩn cấp (xe cứu thương) gần nơi bạn ở, nơi bác sĩ đang làm nhiệm vụ sẽ điều trị cho bạn. Bạn tìm thấy danh sách khẩn cấp ở đây (bằng tiếng Slovakia): www.zzz.sk/lokality/pohotovost và <https://www.mic.iom.sk/en/social-issues/health-care/442-doctors-and-medical-facilities-in-slovakia.html>. Lựa chọn khác là đến thẳng phòng cấp cứu vì lý do tương tự tại bệnh viện mở gần nhất. Nếu bạn cảm thấy bạn không thể đến đó một mình, bạn có thể gọi dịch vụ cứu thương. Và gọi trực tiếp số 155 hoặc số khẩn cấp chung 112 và yêu cầu người điều hành nối bạn với dịch vụ khẩn cấp y tế / cấp cứu.

Trong trường hợp cấp tính về sức khỏe của bạn.



Trợ giúp nha khoa cho người di cư

LÀ GÌ

Sơ cứu nha khoa dành cho những người bị đau răng, thương tích hoặc bệnh tật nghiêm trọng, khi bạn không thể chờ điều trị nha khoa với nha sĩ phù hợp (nếu có).

GHI CHÚ: Lưu ý những hạn chế ngôn ngữ có thể cho nhân viên y tế có liên quan và chờ đợi lâu để điều trị.

LÀ AI

Bất cứ ai trong tình huống này.

XIN THẾ NÀO

Chăm sóc nha khoa (cả trường hợp khẩn cấp và tiêu chuẩn) chỉ được bảo hiểm y tế trong nội dung nhỏ. Điều này có nghĩa là công ty bảo hiểm của bạn thanh toán cho việc điều trị nha khoa khẩn cấp được cung cấp cho bạn chỉ ở mức biểu tượng. Bạn phải trả một khoản tiền lớn hơn nhiều cho nha sĩ. Nếu bạn không có bảo hiểm y tế nào ở Slovakia, bạn phải trả toàn bộ số tiền điều trị nha khoa.

KHI NÀO

Nếu cần thiết, điều trị hoặc giảm các vấn đề nha khoa nghiêm trọng.



Ở ĐÂY

Cá nhân thăm khám phòng khám nha khoa công cộng hoặc tư nhân khẩn cấp (xe cấp cứu) trong khu vực của bạn nơi bạn sẽ được điều trị nha khoa cần thiết. Ví dụ, bạn có thể chọn từ danh sách này: www.zzz.sk/lokality/pohotovost. Tuy nhiên, mạng lưới của các cơ sở như vậy là khá hiếm, đặc biệt là vào cuối tuần, trong các ngày lễ và vào ban đêm. Bạn cũng có thể thử ghé thăm bất kỳ nha sĩ có sẵn nào, ngay cả khi họ không nhận bạn. Danh sách nha sĩ ở Slovakia có thể được tìm thấy ở đây (bằng tiếng Slovakia): www.zzz.sk/zariadenia/slovensko/zubna



Hiệu thuốc Khẩn cấp

LÀ GÌ

Tại các thành phố lớn nhất của Slovakia, hiệu thuốc cấp cứu được mở vào cuối tuần và vào ban đêm.

Ở ĐÂU

- Bratislava: region-bsk.sk/clanok/pohotovostne-lekarne-40274.aspx
- Kosice: zoo.sk/zariadenia/kosice/pohotovostna_lekaren
- Trnava: zoo.sk/zariadenia/kraj-trnava/pohotovostna_lekaren
- Zilina: zoo.sk/zariadenia/zilina/pohotovostna_lekaren
- Banská Bystrica: <https://goo.gl/wt4jx6>
- Presov: zoo.sk/zariadenia/presov/pohotovostna_lekaren
- Nitra: zoo.sk/zariadenia/nitra/pohotovostna_lekaren
- Trenčín: www.zoo.sk/zariadenia/trencin/pohotovostna_lekaren

Mô tả và danh sách các dịch vụ y tế miễn phí

LÀ GÌ

Nước này không có hệ thống chăm sóc sức khỏe miễn phí. Chỉ có dịch vụ chăm sóc sức khỏe cơ bản miễn phí do các bệnh viện cung cấp.

Dịch vụ thông dịch



LÀ GÌ

Không có mạng lưới thông dịch và biên dịch viên chính thức dành riêng cho người di cư trong lĩnh vực sức khỏe ở Slovakia.

XIN THỂ NÀO

Bạn có thể chọn thông dịch / biên dịch viên từ nhiều danh sách để thỏa thuận giữa bạn và thông dịch / biên dịch viên, như: làm thế nào, ở đâu, khi nào và ở mức giá nào của các dịch vụ sẽ được cung cấp.

Ở ĐÂU

- Các thông dịch viên theo địa điểm và TÊN trong cơ sở dữ liệu của Bộ Tư pháp của CH
Slovakia : http://jaspi.justice.gov.sk/jaspiw1/jaspiw_mini_fr0.htm
- Biên dịch viên theo theo địa điểm và TÊN trong cơ sở dữ liệu của Bộ Tư pháp của CH
Slovakia:
http://jaspi.justice.gov.sk/jaspiw1/htm_reg/jaspiw_mini_regt_vyber_hl1.asp?clear=Y&cball=Y&oddiel=pr
- Hiệp hội biên dịch và thông dịch viên Slovakia – Chuyên ngành “Y học”:
www.sapt.sk
- Đăng ký biên dịch (và thông dịch): www.prekladatelska.sk
- Trung tâm thông tin di dân IOM, tư vấn miễn phí và dịch vụ di cư – đường dây thông tin, điện thoại và địa chỉ: www.mic.iom.sk/en/contact.html

Quyền của bệnh nhân

LÀ GÌ



Bệnh nhân có quyền mà các tổ chức y tế phải tôn trọng. Các quyền quan trọng nhất của họ được định nghĩa trong một văn bản ở cấp quốc gia – trong Chương quyền của Bệnh nhân ở Cộng hòa Slovakia (bằng tiếng Slovakia):

<http://www.unb.sk/charta-prav-pacienta> và trong tài liệu ở cấp EU trong chương Châu Âu về Quyền của bệnh nhân (tiếng Slovakia):

<http://www.health.gov.sk/Clanok?europska-charta-prav-pacientov>



Đại diện pháp lý của bệnh nhân

LÀ GÌ

Quyền của bệnh nhân ở Slovakia được thực thi bởi một số tổ chức. Các tổ chức ảnh hưởng nhất là:

- Cơ quan giám sát chăm y tế khỏe – Cơ quan Nhà nước,
- Hiệp hội bảo vệ các quyền của bệnh nhân của CH Slovakia – hiệp hội dân sự để hỗ trợ các quyền của bệnh nhân,
- Hiệp hội các tổ chức công dân tàn tật của Cộng hòa Slovakia – hiệp hội dân sự để hỗ trợ người tàn tật.

Ở ĐÂU

Bạn có thể tìm thấy chúng trên các trang mạng :

<http://www.udzs-sk.sk/web/en/welcome-to-the-authority-web-site>, www.aopp.sk và www.aozpooz.sk/index.cfm